

APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

din data de 1.09.2009

Nr. 5



Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 738 din 31.08.2009

**Parlamentul României
Camera Deputaților**

Direcția Generală Afaceri Externe

Direcția pentru cooperare parlamentară internațională bilaterală

București, 31 iulie 2009
Nr. 55b/354

INFORMARE

**privind vizita oficială în România
a delegației Comisiei pentru politică economică și financiară a
Adunării Naționale Populare a R. P. Chineze,
25 - 29 iulie 2009**

La invitația domnului deputat Mihai Tudose, președintele Comisiei pentru politică economică, reformă și privatizare a Camerei Deputaților, în perioada 25 - 29 iulie 2009, a avut loc vizita oficială în România a unei delegații a Comisiei pentru politică economică și financiară a Adunării Naționale Populare a Republicii Populare Chineze, conduse de domnul Wen Shizhen, vicepreședinte al comisiei.

Vizita a avut un caracter de reciprocitate, ca răspuns la vizita oficială pe care o delegație a Comisiei pentru politică economică, reformă și privatizare a Camerei Deputaților a efectuat-o în China, în perioada 18 - 24 mai 2009.

Scopul acestei vizite l-a constituit pe de o parte dorința comună de consolidare a relațiilor parlamentare bilaterale dintre Camera Deputaților din Parlamentul României și Adunarea Națională Populară a R. P. Chineze și implicarea celor două părți într-un dialog deschis și constructiv, iar pe de altă parte cunoașterea legislației române în domeniul echipamentelor

speciale (instalații sub presiune, instalații de ridicat și aparate consumatoare de combustibil) și organizarea instituției direct implicate în gestionarea acestora (ISCIR).

Delegația parlamentară chineză a fost formată din domnul **Wen Shizhen**, vicepreședinte al Comisiei pentru politica economică și financiară a Adunării Naționale Populare chineze, șeful grupului de conducere a activității de elaborare a Legii privind funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor speciale, domnul **Tu Hailing**, membru al Comisiei pentru politica economică și financiară a ANPRPC, membru al grupului de conducere a activității de elaborare a Legii privind funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor speciale, domnul **Chen Gang**, director general al Direcției de control al instalațiilor speciale a Administrației generale pentru supravegherea calității, inspecție și carantină a R.P. Chineze, adjunctul șefului grupului de elaborare a Legii privind funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor speciale, domnul **Zhong Zhenzhen**, adjunctul șefului Cabinetului pentru proiecte de legi al Comisiei pentru politică economică și financiară a ANPRPC, șeful grupului de elaborare a Legii privind funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor speciale, domnul **Zhang Jianrong**, șef de serviciu la Administrația generală pentru supravegherea calității, inspecție și carantină a R.P. Chineze, membru al grupului de elaborare a Legii privind funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor speciale, doamna **Cui Shanshan**, funcționar la Cabinetul pentru proiecte de legi al Comisiei pentru politica economică și financiară a ANPRPC, membru al grupului de elaborare a Legii privind funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor speciale, domnul **Xu Hongyi**, adjunctul șefului serviciului pentru relații internaționale al Institutului de măsură și control al instalațiilor speciale din China și domnul **Wu Bing**, secretar personal al domnului Wen Shizhen.

Programul vizitei a cuprins convorbiri cu membrii Comisiei pentru politică economică, reformă și privatizare a Camerei Deputaților, cu domnul Tudor Șerban, secretar de stat la Ministerul Economiei, cu domnul Gheorghe Marin, secretar de stat la Ministerul IMM-urilor, Comerțului și Mediului și Afaceri, precum și cu domnul Valentin Cismaru, vicepreședinte al Camerei de Comerț și Industrii a României și domnul Sorin Vasilescu, director ARIS. De asemenea, delegația parlamentară chineză a avut întrevederi cu domnul Mircea Zegrean, Inspector de Stat Șef al Inspecției de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune și Instalațiilor de Ridicat (ISCIR), precum și cu reprezentanții Inspectoratelor Teritoriale ISCIR din Constanța și Prahova.

În program a fost inclusă și o deplasare pe Valea Prahovei, cu ocazia căreia a avut loc o întâlnire cu domnul Mircea Cosma, președintele Consiliului Județean Prahova, și au fost vizitate câteva obiective culturale și turistice din această zonă.

Pe parcursul vizitei au fost abordate teme de interes comun pentru cele două părți privind stadiul relațiilor bilaterale dintre România și China,

efectele crizei economice mondiale asupra economiilor naționale ale celor două țări și soluțiile care se impun pentru ieșirea din recesiune, nivelul schimburilor comerciale româno-chineze și reechilibrarea balanței comerciale. De asemenea, discuțiile au scos în evidență rolul diplomației parlamentare în promovarea cooperării româno-chineze în diverse domenii și excelențele relații bilaterale existente între cele două Parlamente, clădite pe respect reciproc și prietenie.

Cooperare interparlamentară

Discuțiile purtate cu membrii Comisiei pentru politică economică, reformă și privatizare a Camerei Deputaților s-au concentrat pe dorința de consolidare a relațiilor dintre cele două foruri legislative, pe rolul și importanța diplomației parlamentare în consolidarea cooperării româno-chineze, apreciindu-se oportunitatea realizării acestei vizite în contextul aniversării, anul acesta, a 60 de ani de relații bilaterale între România și Republica Populară Chineză.

De asemenea, vorbitorii au amintit de vizita efectuată în China, în luna mai a.c., de delegația condusă de domnul deputat Mihai Tudose, președintele Comisiei pentru politică economică, reformă și privatizare, au apreciat calitatea și consistența problemelor abordate și și-au exprimat satisfacția că dialogul început la Beijing poate fi continuat, cu ocazia acestei vizite, la București.

Cele două părți au subliniat că, în continuare, este necesară menținerea dinamismului dialogului politic bilateral la toate nivelurile, astfel încât să se asigure o comunicare constantă între București și Beijing, atât pe probleme din spectrul bilateral, cât și internațional.

Cu ocazia întâlnirilor avute, partea română a oferit invitațiilor câteva repere din activitatea parlamentară românească și a făcut o prezentare a structurii bicamerale a Parlamentului României, sub aspectul organizării și funcționării, al activității partidelor parlamentare și a grupurilor de prietenie, precum și a minorităților etnice reprezentate în Parlament. Au fost, de asemenea, prezentate comisiile parlamentare și s-a insistat asupra atribuțiilor pe care le are Comisia pentru politică economică, reformă și privatizare a Camerei Deputaților (de la aspectele legate de prognoză economică, privatizare și mijloace și instituții specifice ale economiei de piață la libera inițiativă și importul și exportul de capital).

În context, partea română a prezentat rolul pe care Comisia l-a avut în pregătirea legislației pentru privatizările care au avut loc în România, cum a evoluat procesul de restructurare economică la nivel macroeconomic și la nivel sectorial, care au fost „scăpările” care au apărut pe parcurs și cum a contribuit la adaptarea politicilor economice la caracteristicile și cerințele societății românești. În plus, s-a arătat că scopul oricărei privatizări trebuie să fie crearea de produse de calitate, competitive pe orice piață, că trebuie încurajat parteneriatul public-privat și că, cel puțin pentru o perioadă, este indicat ca economia de piață să existe în paralel cu economia de stat. Demnitarii români au mai arătat că

în domeniile economice strategice ar trebui să existe regii autonome și societăți comerciale cu capital integral de stat, și au dat drept exemplu modul în care se stabilește prețul energiei în România, acesta fiind supus reglementărilor stabilite de stat și nu în funcție de negocierile purtate pe piața liberă.

Oaspeții au apreciat experiența părții române în restructurarea și reorganizarea pe care le presupune amplul proces de trecere a societății la economia de piață și au ținut să sublinieze că informațiile furnizate sunt foarte utile și că vor constitui elemente de care specialiștii vor ține cont pe viitor. De altfel, dialogul bilateral româno-chinez s-a bazat întotdeauna pe o prietenie specială, devenită tradițională, care a fost consolidată de sprijinul pe care cele două țări l-au acordat reciproc, în anumite momente.

Cooperarea economică

Cu ocazia întrevederilor avute de oaspeți cu domnul Tudor Șerban, secretar de stat la Ministerul Economiei, cu domnul Gheorghe Marin, secretar de stat la Ministerul IMM-urilor, Comerțului și Mediului și Afaceri, precum și cu domnul Valentin Cismaru, vicepreședinte al Camerei de Comerț și Industrii a României, au fost prezentate relațiile economice bune pe care România le are cu China, relații care au cunoscut un curs ascendent, reflectat și de ritmicitatea dialogului avut de-a lungul timpului. În context, a fost amintit și faptul că anul acesta, în octombrie, se vor împlini 60 de ani de când au fost puse bazele relațiilor dintre cele două țări.

Vorbitorii au precizat că, în prezent, China este unul dintre cei mai importanți parteneri ai României din Asia, iar dezvoltarea continuă a legăturilor româno-chineze, constituie una dintre prioritățile de politică externă ale țării noastre. Dar, mai mult decât firesc, se impune ca dialogul politic să fie dublat de concretizarea acțiunilor în plan investițional. România dorește amplificarea schimburilor comerciale bilaterale pentru a determina diminuarea soldului negativ al balanței comerciale (în decembrie 2008 s-a înregistrat un deficit al balanței comerciale de 3267,81 mil. USD, din totalul schimburilor comerciale bilaterale care au însumat 3742,37 mil. USD) și, în acest sens, urmărește identificarea unor noi categorii de mărfuri industriale pentru export pe piața chineză. Mai mult, partea română va acționa și prin organizarea de misiuni economice în Republica Populară Chineză și prin deschiderea, la Beijing, în octombrie 2009, a unui Centru Român de Expansiune Economică. Un alt moment important îl va constitui participarea României la Expoziția Mondială de la Shanghai, partea română intenționând ca standul pregătit pentru Expo 2010 să rămână activ și după încheierea manifestărilor.

Un alt aspect abordat a fost legat de atragerea de investiții chineze în România, în sectoare de interes, ca spre exemplu, cel energetic. Partea română a subliniat că România poate reprezenta pentru economia Chinei, o poartă de intrare spre piața UE, prin capacitățile de producție realizate în

țara noastră cu capital chinez și având ca țintă exportul pe piața comunitară.

Pe parcursul convorbirilor, oficialii români au făcut o scurtă prezentare a situației economiei românești, a efectelor pe care le-a avut criza economică mondială și a măsurilor luate de Guvern pentru atenuarea acestor efecte (păstrarea locurilor de muncă, menținerea marilor investitori, sprijinirea IMM-urilor, etc.).

La rândul său, partea chineză a amintit de relațiile prietenești dintre cele două țări, precum și de tradiția contactelor și schimburilor de experiență în diverse domenii, menționând importanța aniversării în acest an a 60 de ani de relații diplomatice între cele două state. În context, domnul Wen Shizhen a reiterat interesul părții chineze pentru dezvoltarea și diversificarea relațiilor economice bilaterale, accentuând asupra necesității dezvoltării unui comerț echilibrat. De asemenea, demnitarul chinez a oferit câteva repere pentru a înțelege cum a evoluat economia Chinei, cum a fost afectată de criza economică și cum se încearcă stimularea consumului intern și a exporturilor.

Securitatea echipamentelor speciale

Un alt punct de interes pentru delegația parlamentară chineză l-a constituit legislația română în domeniul echipamentelor speciale (instalații sub presiune, instalații de ridicat și aparate consumatoare de combustibil) precum și organizarea și funcționarea instituției direct implicate în gestionarea acestora. Scopul acestei documentări este dat de necesitatea elaborării unei legislații similare și în China, în cel mai scurt timp.

Vorbitorii au ținut să amintească că între ISCIR și Autoritatea pentru Supravegherea și Securitatea Echipamentelor Speciale din China există o îndelungată colaborare, anul acesta împlinindu-se 30 de ani de la semnarea unui Protocol între cele două instituții.

Partea chineză a precizat că membrii delegației sunt direct implicați în grupul de lucru care se ocupă de redactarea unui proiect de Lege privind funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor speciale și că doresc să învețe cât mai multe din experiența europeană, și în special din cea românească în domeniu.

În acest sens, reprezentanții Inspecției de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune și Instalațiilor de Ridicat (ISCIR) au amintit că, în 2010, această instituție va împlini 100 de ani de existență, că de-a lungul timpului a cunoscut mai multe transformări și că în prezent se afla în subordinea Ministerului Economiei și funcționează în baza Legii nr. 64/2008 privind funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor sub presiune, instalațiilor de ridicat și a aparatelor consumatoare de combustibil.

Delegația parlamentară chineză s-a arătat interesată de condițiile de punere în funcțiune și de utilizare a echipamentelor speciale, de regimul de autorizare și de verificare tehnică a acestora, precum și de obligațiile și responsabilitățile producătorilor, ale deținătorilor și ale persoanelor

juridice autorizate. De asemenea, pe parcursul discuțiilor au fost aduse în prim plan și aspecte referitoare la competențele inspectorilor de specialitate ISCIR în constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor, care dintre faptele săvârșite sunt contravenții și care sunt infracțiuni și cât de aspre pot fi pedepsele.

Oaspeții au apreciat experiența părții române în domeniul echipamentelor speciale și au subliniat necesitatea continuării colaborării și pe viitor.

Vizita în România a delegației Comisiei pentru politică economică și financiară a Adunării Naționale Populare a Republicii Populare Chineze, conduse de domnul Wen Shizhen, vicepreședinte al comisiei a constituit un pas important în extinderea relațiilor dintre cele două state și a readus în prim plan rolul diplomației parlamentare în continuarea și dinamizarea relațiilor parlamentare bilaterale.

Oaspeții au apreciat buna organizare și programul vizitei, ospitalitatea și deschiderea părții române, adresând în repetate rânduri mulțumiri pentru căldura cu care au fost primiți.

Red. Elena Burcioagă,
expert parlamentar